



No. 68

N° 68

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**October 1, 2008**

Sessional Day 76

**Mercredi**  
**1<sup>er</sup> octobre 2008**

Jour de session 76

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 100, An Act to amend the Corporations Tax Act and the Taxation Act, 2007.

After some time, pursuant to Standing Order 9(c), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 100, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des sociétés et la Loi de 2007 sur les impôts.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 c) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

**10:45 A.M.**

**10 H 45**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, the Speaker introduced visitors.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, le Président présente les visiteurs.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

**PETITIONS**

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Delaney.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to the Ontario SPCA (Sessional Paper No. P-86) Mr. Murdoch.

Petition relating to giving priority to restoring a government-funded outpatient therapy program in Cambridge, Ontario for stroke survivors (Sessional Paper No. P-121) Mr. Martiniuk.

Petition relating to combining all hospitals in Durham Region under one Durham Region administration (Sessional Paper No. P-122) Mr. Dickson.

Petition relating to redistributing provincial gasoline tax revenues fairly to all communities across the province (Sessional Paper No. P-130) Mr. Murdoch.

Petition relating to implementing an initiative to place zero tolerance gun usage signs on the properties of the Province of Ontario (Sessional Paper No. P-132) Mr. Leal.

Petition relating to ensuring the new Oakville Trafalgar Memorial Hospital is completed under its original time lines (Sessional Paper No. P-134) Mr. Chudleigh.

**PÉTITIONS**

Petition relating to ensuring the timely approval and construction of the expansion to Milton District Hospital (Sessional Paper No. P-135) Mr. Chudleigh.

Petition relating to reducing the liability of seniors for school taxes (Sessional Paper No. P-140) Mr. Prue.

Petition relating to requesting high speed internet rural connection for Alfred-Plantagenet (Sessional Paper No. P-141) Mr. Lalonde.

Petition relating to expanding westbound Highway 402 lanes from 2 to 4 to accommodate more trucks (Sessional Paper No. P-142) Mr. Bailey.

---

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 12:03 p.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 12 h 03 jusqu'à 15 h.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

---

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 97(c), changes have been made to the Order of Precedence on the ballot list for Private Members' Public Business, such that:-

Mr. McNeely assumes ballot item number 43 and Mr. Mauro assumes ballot item number 56, and;

Mr. Sergio assumes ballot item number 46 and Mr. Berardinetti assumes ballot item number 70.

**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES**

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, un ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 90, An Act to enact the Colleges Collective Bargaining Act, 2008, to repeal the Colleges Collective Bargaining Act and to make related amendments to other Acts was carried on the following division:-

La motion portant troisième lecture du projet de loi 90, Loi édictant la Loi de 2008 sur la négociation collective dans les collèges, abrogeant la Loi sur la négociation collective dans les collèges et apportant des modifications connexes à d'autres lois, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

## AYES / POUR - 65

Aggelonitis	Dhillon	Leal	Ramal
Albanese	Dickson	Mangat	Ramsay
Arnott	Duguid	Marchese	Rinaldi
Arthurs	Duncan	Martiniuk	Runciman
Balkissoon	Elliott	Mauro	Ruprecht
Barrett	Gélinas	McMeekin	Sandals
Bentley	Gerretsen	McNeely	Savoline
Bisson	Gravelle	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Scott
Bradley	Hardeman	Milloy	Sergio
Brown	Horwath	Moridi	Sousa
Brownell	Hoy	Munro	Tabuns
Carroll	Jaczek	Murdoch	Takhar
Chan	Jeffrey	Ouellette	Van Bommel
Chudleigh	Klees	Pendergast	Wilkinson
Colle	Kular	Phillips	Wynne
Crozier	Lalonde	Qaadri	Zimmer
Delaney			

## NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Mr. Runciman moved,

That the Legislative Assembly of Ontario calls on the Premier of Ontario to support much-needed changes to the Youth Criminal Justice Act, including:

- Expanding publication of names of young offenders convicted of violent crimes;
- Ensuring that persons aged 14 and older convicted of violent crimes face sentences proportionate to the severity of the crime, including life for 1st - or 2nd - degree murder; and
- Making it easier to detain young offenders, prior to trial, who are charged with violent offences, or a pattern of offences.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

**ORDRE DU JOUR**

Jour de l'opposition

M. Runciman propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

## AYES / POUR - 18

Arnott	Hardeman	Martiniuk	Runciman
Bailey	Hillier	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Savoline
Barrett	Hudak	Munro	Scott
Chudleigh	Klees	Ouellette	Sterling
Elliott	MacLeod		

## NAYS / CONTRE - 45

Aggelonitis	Dhillon	Leal	Ramsay
Albanese	Dickson	Mangat	Rinaldi
Arthurs	Dombrowsky	Marchese	Ruprecht
Balkissoon	Fonseca	Matthews	Sandals
Bentley	Gélinas	McMeekin	Sergio
Best	Gerretsen	McNeely	Smitherman
Bradley	Hoy	Meilleur	Sousa
Brown	Jaczek	Moridi	Van Bommel
Brownell	Jeffrey	Pendergast	Wilkinson
Carroll	Kular	Qaadri	Wynne
Colle	Lalonde	Ramal	Zimmer
Delaney			

At 5:45 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 5:57 p.m.

À 5 h 45, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 38 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 17 h 57, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answers to Question Numbers: 75, 76, 77, 78 and 79.